

Table of Contents

Abstract	5
List of tables.....	9
List of abbreviations	9
1. Introduction	11
2. Theoretical background	15
2.1. Multilingualism	15
2.1.1. The special status of TLA from a multilingual approach.....	15
2.1.2. Translanguaging	20
2.1.3. Multilingualism and translanguaging in educational contexts	21
2.2. Pragmatics in teaching	24
2.2.1. The pragmatic marker 'like'	24
2.2.2. Media use in pragmatic instruction	30
2.2.3. Pragmatics in extramural contexts	34
3. The study	38
3.1. Objectives and research questions	38
3.2. Sociolinguistic setting.....	39
3.3. Participants	39
3.4. Instrument.....	40
3.5. Data collection and analysis.....	43
4. Results	45
5. Discussion	53
5.1. Pedagogical implications.....	59
6. Conclusions	63
References	67
Appendix: Questionnaire	73